NIGHTSTICK
Life Depends on Light

# XPP-5420GX
# XPP-5420GXA
# Instruction Manual

Bayco Products Inc. (BPI)
640 South Sanden Blvd. • Wylie, TX 75098 • USA
1-800-233-2155 • 1-469-326-9400
www.nightstick.com

INS-XPP-5420GX-GXA-EX-25_022825

## EN

### WARNINGS

- Use only the approved Duracell PC1500, Energizer EN91 or Energizer L91 batteries.
- Do not use other brands of batteries or mix new with used batteries.
- Do not use rechargeable AA batteries with this light.
- Do not exchange batteries or open the lens bezel in a hazardous environment.
- Substitution of components may impair intrinsic safety.
- Always confirm the rating of any known hazardous or potentially hazardous location where the light is to be used.
- Keep out of the reach of children.

### BATTERY INSTALLATION

- On models with locking screw (ATEX models) — loosen the screw on the side of the lens cap enough to unscrew the bezel. Do not completely remove the screw to avoid damaging the threads.
- Unscrew the lens bezel counter-clockwise.
- Turn the flashlight upside down and gently shake it to remove the reflector/battery carrier. Catch it carefully in your hand. **Avoid touching the reflector surface to prevent damage.**
- Insert 3 AA batteries into the carrier following polarity markings.
- Align with the switches in the housing and carefully insert the carrier back into the housing until fully seated.
- Screw the lens bezel onto the housing clockwise.
- Tighten the locking screw (on ATEX models) gently. Do not over-tighten, as it may damage threads and impact the light's intrinsic safety.

### OPERATION

- Momentary On – Half press and hold. Release to turn off.
- Constant On – Full press, click, and release to turn on/off.

### LIMITED LIFETIME WARRANTY

BPI warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to www.nightstick.com/pages/warranties. Retain your receipt for proof of purchase.

**Bayco Products, Inc.** **XPP-5420GX**
**640 S. Sanden Blvd.**
**Wylie, TX 75098**

Intertek
ID 4003544
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III DIV 1 GRPS E-G T135C
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3
CLASS II ZONE 20 IIIC T135C
-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
1.5V/Cell AAA Alkaline

**Bayco Products, Inc.** **XPP-5420GXA**
**640 S. Sanden Blvd.**
**Wylie, TX 75098**

Segurança
INMETRO
ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-11:2013
NCC 15.0185X

ID 4003544
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE

Intertek

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III DIV 1 GRPS E-G T135C
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga
Ex ia op is I Ma
Ex ia op is I Ma
Ex ia op is IIC T3 Ga
Ex ia op is IIC T3 Ga

2575

0359

21-AV4BO-0137X

**Conforms to:**
ANSI/UL STD 913, ANSI/UL 60079-0, ANSI/UL 60079-11
ANSI/ISA 60079-26

**Certified to:**
Intertek ITS 13 ATEX 27837X
ITS21UKEX0264X
IECEx ITS 16.0067X
CAN/CSA STD C22.2 No 157
CAN/CSA STD C22.2 No 60079-0
CAN/CSA STD C22.2 No 60079-11
CSA STD C22.2 No 25

## FR

### AVERTISSEMENTS

- Utilisez uniquement les piles Duracell PC1500, Energizer EN91 ou Energizer L91 approuvées.
- N'utilisez pas d'autres marques de piles et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas de piles AA rechargeables avec cette lampe.
- Ne remplacez pas les piles et n'ouvrez pas le cadre de l'objectif dans un environnement dangereux.
- La substitution des composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.
- Vérifiez toujours la classification de tout endroit dangereux ou potentiellement dangereux connu où la lampe doit être utilisée.
- Tenir hors de portée des enfants.

### INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Sur les modèles avec vis de verrouillage (modèles ATEX) — desserrez suffisamment la vis sur le côté du capuchon de l'objectif pour dévisser la lunette. Ne retirez pas complètement la vis pour éviter d'endommager les filetages.
- Dévissez la lunette de l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retournez la lampe de poche et secouez-la doucement pour retirer le réflecteur/porte-piles. Attrapez-le soigneusement dans votre main. **Évitez de toucher la surface du réflecteur pour éviter tout dommage.**
- Insérez 3 piles AA dans le support en respectant la polarité.
- Alignez-les avec les commutateurs du boîtier et réinsérez soigneusement le support dans le boîtier jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Vissez la lunette de l'objectif sur le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Serrez doucement la vis de blocage (sur les modèles ATEX). Ne pas trop serrer, car cela pourrait endommager les filetages et affecter la sécurité intrinsèque de la lampe.

### UTILISATION

- Allumage momentané – Appuyez à moitié et maintenez. Relâchez pour éteindre.
- Allumage constant – Appuyez à fond, cliquez et relâchez pour allumer/éteindre.

### GARANTIE À VIE LIMITÉE

BPI, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système déclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site www.nightstick.com/pages/warranties. Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

## ES

### ADVERTENCIAS

- Utilice únicamente baterías Duracell PC1500, Energizer EN91 o Energizer L91 aprobadas.
- No utilice otras marcas de baterías ni mezcle baterías nuevas con usadas.
- No utilice pilas AA recargables con esta luz.
- No cambie las baterías ni abra el marco de la lente en un entorno peligroso.
- La sustitución de componentes puede perjudicar la seguridad intrínseca.
- Confirme siempre la clasificación de cualquier ubicación conocida como peligrosa o potencialmente peligrosa donde se utilizará la luz.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

### INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- En los modelos con tornillo de bloqueo (modelos ATEX): afloje el tornillo en el costado de la tapa de la lente lo suficiente para desenroscar el marco. No retire completamente el tornillo para evitar dañar las roscas.
- Desatornille el marco de la lente en sentido antihorario.
- Gire la linterna boca abajo y agítela suavemente para quitar el transportador del reflector/la batería. Tómelo con cuidado con su mano. **Evite tocar la superficie del reflector para evitar daños.**
- Inserte 3 pilas AA en el soporte siguiendo las marcas de polaridad.
- Alinee los interruptores en la carcasa e inserte con cuidado el transportador nuevamente en la carcasa hasta que quede completamente asentado.
- Atornille el marco de la lente a la carcasa en el sentido de las agujas del reloj.
- Apriete suavemente el tornillo de bloqueo (en los modelos ATEX). No apriete demasiado, ya que puede dañar las roscas y afectar la seguridad intrínseca de la luz.

### OPERACIÓN

- Encendido momentáneo: mantener presionado hasta la mitad. Suéltelo para apagar.
- Encendido constante: presione por completo, haga clic y suelte para encender/apagar.

### GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

BPI garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comercialidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite www.nightstick.com/pages/warranties. Conserve su recibo para comprobar la compra.

## PT

### AVISOS

- Utilizar apenas as pilhas Duracell PC1500, Energizer EN91 ou Energizer L91 aprovadas.
- Não utilizar outras marcas de pilhas nem misturar pilhas novas com usadas.
- Não utilizar pilhas AA recarregáveis com esta lanterna.
- Não trocar as pilhas nem abrir a moldura da lente em ambientes perigosos.
- A substituição de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.
- Confirmar sempre a classificação de qualquer local considerado perigoso ou potencialmente perigoso onde a lanterna será usada.
- Manter fora do alcance das crianças.

### INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Em modelos com parafuso de fixação (modelos ATEX): afrouxar o parafuso na parte lateral da tampa da lente o suficiente para desaparafusar a moldura. Não remover completamente o parafuso para evitar danificar as roscas.
- Desenroscar a moldura da lente no sentido anti-horário.
- Virar a lanterna de cabeça para baixo e agitá-la gentilmente para remover o suporte do refletor/pilhas. Apanhá-lo cuidadosamente com a mão. Evitar tocar na superfície do refletor para não danificar.
- Inserir 3 pilhas AA no suporte seguindo as marcações de polaridade.
- Alinhar com os interruptores no compartimento e inserir cuidadosamente o suporte novamente no compartimento até estar completamente acomodado.
- Aparafusar a moldura da lente no sentido horário no compartimento.
- Apertar o parafuso de fixação (em modelos ATEX) com cuidado. Não apertar demais, pois isso pode danificar as roscas e afetar a segurança intrínseca da lanterna.

### FUNCIONAMENTO

- Momentaneamente ligado: carregar e manter premido até metade. Soltar para desligar.
- Constantemente ligado: carregar completamente, clicar e soltar para ligar/desligar.

### GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA

BPI garante que este produto está livre de defeitos de fabricação e materiais por tempo indeterminado ao comprador original. A Garantia Vitalícia Limitada inclui os LEDs, a caixa e as lentes. As baterias recarregáveis, carregadores, interruptores, componentes eletrônicos e acessórios incluídos são garantidos por um período de dois anos com comprovante de compra. O desgaste e falhas normais causados por acidentes, maus-tratos, abuso, instalação defeituosa e danos por raio são excluídos.

Repararemos ou substituiremos este produto se o determinarmos ser defeituoso. Esta é a única garantia, expressa ou implícita, incluindo qualquer garantia de comercialização ou adaptação para um propósito específico.

Para obter uma cópia completa da garantia, acesse www.nightstick.com/pages/warranties. Retenha o seu recibo como comprovante de compra.

## IT

### AVVERTENZE

- Utilizzare solo batterie Duracell PC1500, Energizer EN91 o Energizer L91 approvate.
- Non utilizzare batterie di altre marche né mischiare batterie nuove con batterie usate.
- Non utilizzare batterie AA ricaricabili per questa lampada.
- Non sostituire le batterie né aprire la ghiera dell'obiettivo in un ambiente pericoloso.
- La sostituzione dei componenti può compromettere la sicurezza intrinseca.
- Confermare sempre la classificazione di qualsiasi luogo potenzialmente o notoriamente pericoloso in cui verrà utilizzata la lampada.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- Sui modelli con vite di bloccaggio (modelli ATEX): allentare la vite sul lato del tappo dell'obiettivo quanto basta per svitare la ghiera. Non rimuovere completamente la vite per evitare di danneggiare la filettatura.
- Svitare la ghiera dell'obiettivo in senso antiorario.
- Capovolgere la torcia e scuoterla delicatamente per rimuovere il riflettore/il porta batterie Afferrare con cautela. **Evitare di toccare la superficie del riflettore per prevenire eventuali danni.**
- Inserire 3 batterie AA nel porta batterie rispettando la polarità indicata.
- Allineare gli interruttori nell'alloggiamento e reinstallare accuratamente il porta batterie nell'alloggiamento fino all'inserimento completo.
- Avvitare la ghiera dell'obiettivo sull'alloggiamento in senso orario.
- Serrare delicatamente la vite di bloccaggio (sui modelli ATEX). Non stringere eccessivamente per evitare di danneggiare le filettature e compromettere la sicurezza intrinseca della lampada.

### FUNZIONAMENTO

- Accensione momentanea: premere a metà e tenere premuto. Rilasciare per spegnere.
- Accensione costante: premere completamente, fare scattare e rilasciare per accendere/spegnere.

### GARANZIA A VITA LIMITATA

BPI garantisce che questo prodotto è privo di difetti di fabbricazione o dei materiali per la durata di vita dell'acquirente originale. La garanzia a vita limitata include i LED, l'alloggiamento e le lenti. Le batterie ricaricabili, i caricabatterie, gli interruttori, i dispositivi elettronici e gli accessori inclusi sono garantiti per un periodo di due anni, previa presentazione della prova d'acquisto. Sono esclusi la normale usura e i guasti causati da incidenti, uso improprio, abuso, installazione errata e danni provocati da fulmini.

Qualora ne accertassimo un difetto, ripareremo o sostituiremo il prodotto. Si tratta dell'unica garanzia, espressa o implicita, comprese eventuali garanzie di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

Per consultare una copia completa della garanzia, visitare www.nightstick.com/pages/warranties. Conservare la ricevuta come prova d'acquisto.

## DE

### WARNHINWEISE

- Es dürfen nur die zugelassenen Duracell PC1500, Energizer EN91 oder Energizer L91 Batterien verwendet werden.
- Es dürfen keine Batterien anderer Marken verwendet oder neue mit gebrauchten Batterien gemischt werden.
- Wiederaufladbare AA-Batterien dürfen nicht mit dieser Leuchte verwendet werden.
- In gefährlichen Umgebungen dürfen Sie weder die Batterien austauschen noch die Linsenblende öffnen.
- Der Austausch von Komponenten kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass alle bekannten gefährlichen oder potenziell gefährlichen Orte, an denen die Leuchte verwendet werden soll, den Anforderungen entsprechen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### EINSETZEN DER BATTERIE

- Bei Modellen mit Sicherungsschraube (ATEX-Modelle): Lösen Sie die Schraube an der Seite der Linsenkappe so weit, dass sich die Blende abschrauben lässt. Entfernen Sie die Schraube nicht vollständig, um eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
- Schrauben Sie die Linsenblende gegen den Uhrzeigersinn ab.
- Drehen Sie die Taschenlampe auf den Kopf und schütteln Sie sie vorsichtig, um den Reflektor/Batterieträger zu entfernen. Fangen Sie ihn vorsichtig in Ihrer Hand auf. **Berühren Sie die Oberfläche des Reflektors nicht, damit er nicht beschädigt wird.**
- Legen Sie 3 AA-Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierung in den Träger ein.
- Richten Sie sie an den Schaltern im Gehäuse aus und setzen Sie den Träger vorsichtig wieder in das Gehäuse ein, bis er vollständig einrastet.
- Schrauben Sie die Linsenblende im Uhrzeigersinn auf das Gehäuse.
- Ziehen Sie die Sicherungsschraube (bei ATEX-Modellen) vorsichtig an. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, da dies die Gewinde beschädigen und die Eigensicherheit der Leuchte beeinträchtigen kann.

### BETRIEB

- Kurzzeitig eingeschaltet – Halb gedrückt halten. Zum Ausschalten loslassen.
- Dauerhaft eingeschaltet – Vollständig drücken, klicken und loslassen, um ein-/auszuschalten.

### BEFRISTETE LEBENSLÄNGLICHE GARANTIE

BPI gewährleistet dem Erstkäufer eine lebenslängliche Garantie dafür, dass dieses Product keinerlei Bearbeitungs- oder Materialienschäden aufweist. Die befristete lebenslängliche Garantie beinhaltet LEDs (Leuchtdioden), Gehäuse und Lichtscheiben. Wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter, Elektronik und enthaltene Zubehör haben eine Garantie von 2 Jahren mit Kaufbeleg.

Normaler Verschleiß und Fehlfunktionen, die durch Unfälle, Zweckentfremdung, Missbrauch, fehlerhafte Installation und Blitzschäden verursacht wurden sind hiervon ausgeschlossen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt sofern ein Defekt festgestellt wird. Dies ist die einzige Gewährleistung, inklusive jeglicher Gewährleistung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit und Eignung für den bestimmten Zweck dieses Produktes.

Eine vollständige Kopie der Garantie ist auf www.nightstick.com/pages/warranties erschtbar. Bewahren Sie den Kassenzettel zum Kaufnachweis auf.

## NL

### WAARSCHUWINGEN

- Gebruik uitsluitend goedgekeurde Duracell PC1500, Energizer EN91 of Energizer L91 batterijen.
- Gebruik geen batterijen van een ander merk en combineer geen nieuwe met gebruikte batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare AA-batterijen in deze lamp.
- Vervang geen batterijen en open de lensring niet in een gevaarlijke omgeving.
- Vervanging van componenten kan de intrinsieke veiligheid in gevaar brengen.
- Controleer altijd de classificatie van elke bekende gevaarlijke of potentieel gevaarlijke locatie waar de lamp wordt gebruikt
- Buiten bereik van kinderen houden.

### INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ

- Bij modellen met borgschroef (ATEX-modellen): draai de schroef aan de zijkant van de lenscap voldoende los om de rand los te draaien. Verwijder de schroef niet volledig om beschadiging van de schroefdraad te voorkomen.
- Draai de lensring tegen de klok in los.
- Draai de zaklamp ondersteboven en schud hem voorzichtig om de reflector/batterijhouder te verwijderen. **Vang hem voorzichtig op in je hand. Raak het reflectoroppervlak niet aan om schade te voorkomen.**
- Plaats 3 AA-batterijen in de houder en let daarbij op de polariteitsaanduidingen.
- Lijn de schakelaars in de behuizing uit en plaats de houder voorzichtig terug in de behuizing totdat deze volledig vastzit.
- Schroef de lensring met de klok mee op de behuizing.
- Draai de borgschroef (bij ATEX-modellen) voorzichtig vast. Draai de schroeven niet te strak aan, omdat dit de schroefdraad kan beschadigen en de intrinsieke veiligheid van de lamp kan beïnvloeden.

### WERKING

- Kortstondig aan: half indrukken en ingedrukt houden. Loslaten om uit te schakelen.
- Constant aan: volledig indrukken, klikken en loslaten om aan of uit te zetten.

### BEPERKTE LEEFTIJD GARANTIE

BPI garandeert dat dit product vrij is van defecten in vakmanschap en materialen voor de originele koper gedurende zijn levensduur. De beperkte levenslange garantie omvat de LED's, behuizing en lenzen. Oplaadbare batterijen, opladers, schakelaars, elektronica en meegeleverde accessoires worden gedurende een periode van twee jaar gedekt met bewijs van aankoop. Normale slijtage en defecten veroorzaakt door ongevallen, misbruik, slechte installatie en blikseminslag zijn uitgesloten.

Wij zullen dit product repareren of vervangen als wij bepalen dat het defect is. Dit is de enige garantie, expliciet of impliciet, inclusief enige garantie van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een specifiek doel.

Voor een volledige kopie van de garantie, ga naar www.nightstick.com/pages/warranties. Bewaar uw ontvangstbewijs als aankoopbewijs.

## PL

### OSTRZEŻENIA

- Używaj wyłącznie zatwierdzonych baterii Duracell PC1500, Energizer EN91 lub Energizer L91.
- Nie należy stosować baterii innych marek ani mieszać nowych baterii z używanymi.
- W tej latarce nie należy stosować akumulatorków AA.
- Nie wymieniaj baterii i nie otwieraj ramki klosza w niebezpiecznym otoczeniu.
- Zamiana podzespołów może naruszyć bezpieczeństwo samoistne.
- Zawsze należy sprawdzać oceny potwierdzonych niebezpiecznych i potencjalnie niebezpiecznych warunków, w lokalizacjach, w których ma być używana latarka.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### WKŁADANIE BATERII

- W modelach z wkrętem blokującym (modele ATEX) — poluzuj wkręt z boku nasadki klosza na tyle, aby odkręcić ramkę. Aby uniknąć uszkodzenia gwintu, nie wykręcaj całkowicie wkrętu.
- Odkręć ramkę klosza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Odwróć latarkę kloszem w dół i delikatnie nią potrząśnij, aby delikatnie wyjąć odbłyśnik/pojemnik na baterie. Chwyć go ostrożnie. **Aby zapobiec uszkodzeniu, unikaj dotykania powierzchni odbłyśnika.**
- Włóż 3 baterie AA do pojemnika na baterie, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów.
- Wyrównaj przeciążniki w obudowie i ostrożnie wsuń pojemnik na baterie z powrotem do obudowy, aż do całkowitego osadzenia.
- Przykręć ramkę klosza do obudowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Delikatnie dokręć wkręt blokujący (w modelach ATEX). Nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintów i wpłynąć na bezpieczeństwo samoistne latarki.

### DZIAŁANIE

- Włączanie chwilowe – naciśnij do połowy i przytrzymaj. Zwolnij, aby wyłączyć.
- Włączenie na stałe – naciśnij do końca i puść, aby włączyć lub wyłączyć

### OGRANICZONA GWARANCJA DOŻYWOTNIA

BPI gwarantuje, że produkt ten będzie wolny od wad wykonania i materiałów przez całe życie pierwotnego nabywcy. Gwarancja ograniczona obejmuje diody LED, obudowę i soczewki. Akumulatory, ładowarki, przełączniki, elektronika i akcesoria są objęte gwarancją na okres dwóch lat z dowodem zakupu. Normalne zużycie oraz awarie spowodowane wypadkami, niewłaściwym użytkowaniem, nadużywaniem, błędną instalacją i uszkodzeniami wywołanymi przez piorun są wyłączone.

W przypadku stwierdzenia wady produktu, naprawimy lub wymienimy produkt. Jest to jedyna gwarancja, wyraźna lub domyślna, w tym jakakolwiek gwarancja przydatności handlowej lub dostosowania do określonego celu.

Aby uzyskać pełną wersję gwarancji, przejdź na stronę www.nightstick.com/pages/warranties. Zachowaj paragon jako dowód zakupu.

## NO

### ADVARSLER

- Bruk kun de godkjente Duracell PC1500-, Energizer EN91- eller Energizer L91-batteriene.
- Ikke bruk andre merker batterier, og ikke bland nye med brukte batterier.
- Ikke bruk oppladbare AA-batterier med denne lampen.
- Ikke bytt batterier eller åpne objektivrammen i farlige omgivelser.
- Utskifting av komponenter kan svekke den iboende sikkerheten.
- Bekreft alltid vurderingen av et kjent farlig eller potensielt farlig sted der lampen skal brukes.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.

### INSTALLASJON AV BATTERI

- På modeller med låseskrue (ATEX-modeller) – løsne skruen på siden av linsedekselet nok til å skru av rammen. Ikke fjern skruen helt for å unngå å skade gjengene.
- Skru av objektivrammen mot urviseren.
- Vend lommelykten opp-ned og rist den forsiktig for å fjerne reflektoren/batteriholderen. Ta den forsiktig i hånden. **Unngå å berøre reflektoroverflaten for å unngå skade.**
- Sett inn 3 AA-batterier i holderen ved å følge polaritetsmerkingen.
- Rett inn etter bryteme i huset og sett forsiktig inn holderen tilbake i huset til den sitter helt på plass.
- Skru objektivrammen på huset med urviseren.
- Stram låseskruen (på ATEX-modeller) forsiktig. Ikke stram for mye, da det kan skade gjengene og påvirke lampens iboende sikkerhet.

### BRUK

- Kortvarig på – Trykk og hold halveis. Slipp for å slå av.
- Konstant på – trykk helt ned, klikk og slipp for å slå på/av.

### BEGRENSET LIVSTIDSGARANTI

BPI garanterer at dette produktet er fritt for defekter i utførelse og materialer i den opprinnelige kjøperens levetid. Den begrensede livstidsgarantien inkluderer lysdioder, hus og linser. Oppladbare batterier, ladere, brytere, elektronikk og inkludert tilbehør er garantert i en periode på to år med kjøpsbevis. Normal slitasje og feil som er forårsaket av uykker, feil bruk, misbruk, feil montering og lynskader er utelukket.

Vi vil reparere eller erstatte dette produktet hvis vi finner ut at det er defekt. Dette er den eneste garantien, uttrykt eller underforstått, inkludert enhver garanti for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

For en fullstendig kopi av garantien, gå til www.nightstick.com/pages/warranties. Ta vare på kvitteringen som kjøpsbevis.

## CS

### VAROVÁNÍ

- Používejte pouze schválené baterie Duracell PC1500, Energizer EN91 nebo Energizer L91.
- Nepoužívejte baterie jiných značek ani nekombinujte nové baterie s použitými.
- S tímto svítilem nepoužívejte dobíjecí baterie AA.
- Baterie nevyměňujte ani neotvírejte rámeček objektivu v nebezpečném prostředí.
- Nahrazení součástí může narušit vlastní bezpečnost.
- Vždy se ujistěte, zda je na jakémkoli známém nebezpečném nebo potenciálně nebezpečném místě, kde má být světlo svítidlo, dodržena jeho klasifikace.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

### INSTALACE BATERIE

- U modelů se zajišťovacím šroubem (modely ATEX) - povolte šroub na straně krytu objektivu natolik, abyste mohli odšroubovat rámeček. Abyste nepoškodili závity, nevytahujte šroub úplně.
- Rámeček objektivu vyšroubujte proti směru hodinových ručiček.
- Svítilnu otočte dnem vzhůru a jemně s ní zatřeste, abyste vyndali reflektor/nosič baterie. Opatrně ho chyťte do ruky. **Nedotýkejte se povrchu reflektoru, aby nedošlo k jeho poškození.**
- 3 baterie AA vložte do nosiče podle značení polarity.
- Vyrovnejte je se spínači v pouzdře a opatrně zasuňte nosič zpět do pouzdra, dokud není zcela usazen.
- Rámeček objektivu našroubujte na kryt ve směru hodinových ručiček.
- Jemně utáhněte zajišťovací šroub (u modelů ATEX). Neutahujte příliš silně, protože by mohlo dojít k poškození závitů a ovlivnění vnitřní bezpečnosti světla.

### OBSLUHA

- Chvilkové zapnutí - stiskněte a podržte do poloviny. Uvolněním vypněte.
- Stálé zapnutí - úplným stisknutím, kliknutím a uvolněním se zapne/vypne.

### OMEZENÁ DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA

Společnost BPI poskytuje na tento výrobek záruku bez vad zpracování a materiálu po dobu životnosti pro původního kupujícího. Omezená doživotní záruka se vztahuje na LED diody, pouzdro a čočky. Na dobíjecí baterie, nabíječky, spínače, elektroniku a příložené příslušenství se vztahuje dvouletá záruka s dokladem o koupi. Běžné opotřebení a poruchy způsobené nehodami, nesprávným používáním, zneužitím, chybnou instalací a poškozením bleskem jsou vyloučeny.

Pokud zjistíme, že je tento výrobek vadný, opravíme jej nebo vyměníme. Toto je jediná záruka, ať už výslovná nebo předpokládaná, včetně záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel.

Úplnou kopii záruky naleznete na adrese www.nightstick.com/pages/warranties. Uschovejte si účtenku jako doklad o nákupu.

## TR

### UYARILAR

- Yalnızca onaylı Duracell PC1500, Energizer EN91 veya Energizer L91 pillerini kullanın.
- Başka marka pil kullanmayın veya farklı markaların pillerini bir arada kullanmayın.
- Bu ışıkla şarj edilebilir AA pilleri kullanmayın.
- Tehlikeli bir ortamda pilleri değiştirmeyin veya lens çerçevesini açmayın.
- Bileşenlerin değiştirilmesi yapısal güvenliği bozabilir.
- Işığın kullanılacağı ortamda, bilinen tehlikeli veya potansiyel olarak tehlikeli olabilecek yerin derecesini her zaman doğrulayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

### PİLLERİN TAKILMASI

- Kilitli vidalı modellerde (ATEX modelleri) — lens kapağının yan tarafındaki vidayı, çerçeveyi sökecek kadar gevşetin. Dişlerin zarar görmesini önlemek için vidayı tamamen çıkarmayın.
- Mercek çerçevesini saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
- El fenerini ters çevirin ve hafifçe sallayarak reflektörü / pil taşıyıcıyı yerinden çıkarın. Dikkatlice elinizle tutun. **Reflektör yüzeyinde hasar oluşmasını engellemek için yüzeye dokunmaktan kaçının.**
- Taşıyıcıya, kutup işaretlerine uygun şekilde 3 adet AA pil takın.
- Muhafazadaki anahtarlarla hizalayın ve taşıyıcıyı tamamen oturana kadar dikkatlice muhafazaya geri yerleştirin.
- Mercek çerçevesini saat yönünde çevirerek gövdeye vidalayın.
- Kilitleme vidasını (ATEX modellerinde) yavaşça sıkın. Vidayı aşırı şekilde sıkmayın, aksi takdirde dişler zarar görebilir ve ışığın güvenliği etkilenebilir.

### İŞLETİM

- Anlık Açık - Yarım basıp basılı tutun. Kapatmak için bırakın.
- Sürekli Açık - Açmak için tam basın, açıkapa düğmesini bırakın.

### SINIRLI ÖMÜR BOYU GARANTİ

BPI bu ürünün ilk alıcının ömrü boyunca işçilik ve malzeme kusurlarından arı olacağını garanti eder. Sınırlı Ömür Boyu Garanti LED'leri, mahfazayı ve lenseleri kapsar. Şarj edilebilir piller, şarj cihazları, düğmeler, elektronik ürünler ve birlikte verilen aksesuarlar, satın alma belgesi ile birlikte iki yıllık bir süre boyunca garantilidir. Kaza, yanlış kullanım, sustalmal, hatalı montaj ve yıldırım düşmesi sonucu oluşan normal aşınma ve arızalar hariçtir.

Kusurlu olduğunu tespit etmemiz halinde bu ürünü onaracak veya değiştireceğiz. Bu, herhangi bir ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk garantisi de dâhil olmak üzere, açık veya zımni tek garantidir.

Garantinin tam bir kopyası için www.nightstick.com/pages/warranties adresine gidin. Satın aldığınızı kanıtlamak için makbuzunuzu saklayın.

## AR - KSA

### تحذيرات

- استخدم فقط بطاريات Duracell PC1500 أو Energizer EN91 أو Energizer L91 المعتمدة.
- لا تستخدم علامات تجارية أخرى من البطاريات أو تخلط البطاريات الجديدة مع البطاريات المستعملة.
- لا تستخدم بطاريات AA قابلة لإعادة الشحن مع هذا الكشاف.
- لا تقم بتبديل البطاريات أو فتح إطار العدسة في بيئة خطرة.
- قد يؤدي استبدال المكونات إلى الإضرار بالسلامة الأساسية.
- احرص دائمًا على تأكيد تصنيف أي موقع خطر معروف أو يُحتمل أن يكون خطرًا حيث سيتم استخدام الكشاف.
- يحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

### تركيب البطاريات

- في الموديلات ذات برغي القفل (موديلات ATEX) — قم بفك البرغي الموجود على جانب غطاء العدسة بما يكفي لفك الإطار. لا تقم بإزالة المسمار بشكل كامل لتجنب إتلاف الخيوط.
- قم بفك إطار العدسة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- اقلب المصباح رأسًا على عقب ورجّه برفق لإزالة حامل العاكس/البطارية. أمسكه بحذر في يدك. **تجنب لمس سطح العاكس لتجنب حدوث أي ضرر.**
- قم بإدخال 3 بطاريات AA في الحامل مع اتباع علامات القطبية.
- قم بالمحاذاة مع المفاتيح الموجودة في الهيكل ثم قم بإدخال الحامل بحذر داخل الهيكل حتى يستقر في موضعه بشكل كامل.
- قم بربط إطار العدسة على الهيكل في اتجاه عقارب الساعة.
- قم بربط مسمار القفل (في موديلات ATEX) برفق. لا تُفرط في الربط، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الخيوط والتأثير على السلامة الجوهرية للكشاف.

### التشغيل

- تشغيل لحظي - اضغط مع الاستمرار على الزر نصف ضغطة، حرر لإيقاف التشغيل.
- التشغيل المستمر - اضغط بالكامل واترك ثم حرر للتشغيل/إيقاف التشغيل.

### ضمان محدود مدى الحياة

تمنح شركة BPI ضمانًا لهذا المنتج أنه خالٍ من عيوب الصناعة والمواد طوال فترة حياة المشتري الأصلي. يتضمن الضمان المحدود مدى الحياة أضواء LED والهيكل والعدسات. تخضع البطاريات القابلة للشحن والشواحن والمفاتيح والإلكترونيات والإكسسوارات المزودة لضمان لفترة عامين مع وجود إثبات الشراء. يُستثنى التلف الطبيعي والأعطال بسبب الحوادث والاستخدام الخاطئ وسوء الاستخدام والتركيب الخاطئ وتلف البرق.

سوف نصلح المنتج أو نستبدله في حالة قررنا أنه معيوب. هذا هو الضمان الوحيد، الصريح أو الضمني، بما في ذلك أي ضمان لقابلية التجارة أو التناسب لغرض معين.

للحصول على نسخة كاملة من الضمان، اذهب إلى الموقع الإلكتروني www.nightstick.com/pages/warranties. احفظ بالإيصال كإثبات للشراء.

## AR - UAE

### تحذيرات

- لا تستخدم سوى بطاريات Duracell PC1500 أو Energizer EN91 أو Energizer L91 المعتمدة.
- لا تستخدم ماركات أخرى من البطاريات أو تخلط بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة.
- لا تستخدم بطاريات AA قابلة لإعادة الشحن مع هذا المصباح.
- لا تقم بتبديل البطاريات أو فتح إطار العدسة في بيئة خطرة.
- يمكن أن يؤدي استبدال المكونات إلى الإخلال بالسلامة الجوهرية.
- يجب دائمًا التأكد من تصنيف أي موقع معروف بأنه خطر أو قد يكون خطرًا قبل استخدام المصباح فيه.
- يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

### تركيب البطارية

- في الموديلات التي بها برغي قفل (موديلات ATEX) — قم بفك البرغي الموجود على جانب غطاء العدسة بالقدر الذي يكفي لفك الإطار. لا تقم بإزالة المسمار بشكل كامل لتجنب إتلاف الخيوط.
- قم بفك إطار العدسة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- اقلب المصباح رأسًا على عقب ثم قم برجه بلطف لإزالة العاكس/حامل البطارية. أمسكه بحذر في يدك. **تجنب لمس سطح العاكس لتجنب حدوث أي ضرر.**
- أدخل 3 بطاريات AA في الحامل مع مراعاة علامات القطبية.
- قم بمحاذاة الحامل مع المفاتيح داخل الهيكل، ثم أدخله بحذر مرة أخرى إلى الهيكل حتى يستقر بالكامل.
- قم بربط إطار العدسة على الهلاف في اتجاه عقارب الساعة.
- قم بربط مسمار القفل (في موديلات ATEX) برفق. لا تُفرط في الربط حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الخيوط والتأثير على السلامة الجوهرية للمصباح.

### التشغيل

- تشغيل لحظي - اضغط مع الاستمرار على الزر نصف ضغطة، حرر لإيقاف التشغيل.
- التشغيل المستمر - اضغط بالكامل واترك ثم حرر للتشغيل/إيقاف التشغيل.

### ضمان محدود مدى الحياة

تمنح شركة BPI ضمانًا لهذا المنتج أنه خالٍ من عيوب الصناعة والمواد طوال فترة حياة المشتري الأصلي. يتضمن الضمان المحدود مدى الحياة أضواء LED والهيكل والعدسات. تخضع البطاريات القابلة للشحن والشواحن والمفاتيح والإلكترونيات والإكسسوارات المزودة لضمان لفترة عامين مع وجود إثبات الشراء. يُستثنى التلف الطبيعي والأعطال بسبب الحوادث والاستخدام الخاطئ وسوء الاستخدام والتركيب الخاطئ وتلف البرق.

سوف نصلح المنتج أو نستبدله في حالة قررنا أنه معيوب. هذا هو الضمان الوحيد، الصريح أو الضمني، بما في ذلك أي ضمان لقابلية التجارة أو التناسب لغرض معين.

للحصول على نسخة كاملة من الضمان، اذهب إلى الموقع الإلكتروني www.nightstick.com/pages/warranties. احفظ بالإيصال كإثبات للشراء.

## KO

### 경고

- 승인된 Duracell PC1500, Energizer EN91 또는 Energizer L91 배터리만 사용하세요.
- 다른 브랜드의 배터리를 사용하거나 새 배터리와 사용한 배터리를 섞어 사용하면 안 됩니다.
- 이 손전등에 충전식 AA 배터리를 사용하면 안 됩니다.
- 위험한 환경에서는 배터리를 교환하거나 렌즈 베젤을 열면 안 됩니다.
- 품질 바꾸면 안전성이 떨어질 수 있습니다.
- 손전등을 사용할 장소에 위험하거나 잠재적으로 위험한 요소가 있는지 항상 확인하시기 바랍니다.
- 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.

### 배터리 설치

- 잠금 나사가 있는 모델(ATEX 모델) - 렌즈 캡 옆에 있는 나사를 충분히 풀어 베젤을 분리합니다. 나사산이 손상될 수 있으므로 나사를 완전히 제거하면 안 됩니다.
- 렌즈 베젤을 시계 반대 방향으로 돌려 분리합니다.
- 손전등을 거꾸로 뒤집은 다음 가볍게 흔들어 반사판/배터리 캐리어를 분리합니다. 손으로 조심스럽게 잡으세요. **반사판 표면을 만지면 손상될 수 있으므로 만지면 안 됩니다.**
- AA 배터리 3개를 극성 표시에 따라 캐리어에 삽입합니다.
- 하우징 안에 있는 스위치와 정렬하고, 캐리어를 하우징에 완전히 고정될 때까지 조심스럽게 다시 삽입합니다.
- 렌즈 베젤을 하우징에 시계 방향으로 돌려 넣습니다.
- 잠금 나사(ATEX 모델)를 조심스럽게 조입니다 나사산이 손상되고 손전등 고유의 안전성에 영향을 미칠 수 있으므로 과도하게 조이면 안 됩니다.

### 작동

- 순간적으로 켜기 - 반쯤 누른 상태를 유지합니다. 끄려면 손을 뗍니다.
- 계속 켜기 - 완전히 누른 다음, 클릭하고 손을 떼면 켜고 끌 수 있습니다.

### 제한된 평생 보증

BPI 는 원 구매자가 사용하는 본 제품의 기술 및 재료에 결함이 없음을 평생 보증합니다. 제한된 평생 보증에는 LED, 하우징 및 렌즈가 포함됩니다. 충전용 배터리, 충전기, 스위치, 전자 제품 및 부속 장치는 구매 증명서와 함께 2년간 보증됩니다. 사고, 오용, 남용, 잘못된 설치 및 번개로 인한 정상적인 마모와 고장은 제외됩니다.

결함이 있다고 판단되면 본 제품을 수리하거나 교체해드릴 것입니다. 이는 상품성 또는 특정 목적의 적합성에 대한 보증을 포함하는 명시적 또는 묵시적인 유일한 보증입니다.

보증의 전체 사본을 보려면 www.nightstick.com/pages/warranties 를 방문하십시오. 구매 증빙 영수증을 보관하십시오.

BPI™
BAYCO PRODUCTS, INC.

# EU / UK Declaration of Conformity

| | | | |
|---|---|---|---|
| Model(s): | XPP-5420BA / GA / GXA<br>XPP-5422BA / GA / GXA XPP-5422GMA / GMXA | Declaration Number: | 20140104-G |
| Product Type: | Portable Flashlight | | |

| | |
|---|---|
| Company Name: | Bayco Products Inc. |
| Address: | 640 S. Sanden Blvd. |
| City, State, Postcode: | Wylie, Texas 75098 USA |
| Phone / Website: | 001-469-326-9400 / www.nightstick.com |

| | |
|---|---|
| EU Authorized representative: | Clever Rep AB |
| Address: | Box 1898 11674 Stockholm, Sweden |
| Email: | ar-contact@cleverrepresentative.eu |

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The objective of the declaration described is in conformity with the relevant union harmonization legislation:

| ATEX Directive (2014/34/EU) | EMC Directive (2014/30/EU) | RoHS Directive (2011/65/EU + 2015/863) | | LVD (2014/35/EU) |
|---|---|---|---|---|
| EN IEC 60079-0:2018 | N/A | IEC 62321-3-1:2013 | IEC 62321-7-1:2015 | N/A |
| EN 60079-11:2012 | | IEC 62321-4:2013+A1:2017 | IEC 62321-7-2:2017 | |
| EN 60079-26:2015 | | IEC 62321-5:2013 | IEC 62321-8:2017 | |
| EN 50303:2000 | | IEC 62321-6:2015 | | |

The relevant standards and technical specifications have been applied and evaluated by:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Directives: | ATEX Directive 2014/34/EU | UKSI 2016 No. 1107 | Article 34 of the Industrial Safety and Health Act and Article 58-4, Paragraph 4 of the Enforcement Rule of the same Act. |
| Notified Body: | **INTERTEK ITALIA SPA**<br>Via Guido Miglioli, 2/A<br>20063 Cernusco sul Naviglio (MI) Italy | **INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD**<br>Academy Place, 1-9 Brook St.<br>Brentwood, Essex, CM14 5NQ<br>United Kingdom | Korea Occupational Safety and Health Agency |
| Notified Body Number: | 2575 | 0359 | N/A |
| Certificate Number: | ITS13ATEX27837X | ITS21UKEX0264X | 21-AV4BO-0137X |
| Type Approval: | Ex I M1 Ex ia op is I Ma<br>Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga<br>CE 2575 | UK CA 0359 | For 5420GXA / 5422GXA / 5422GMXA<br>KCS 21-AV4BO-0137X |

Name: Mark Situ
Title: Quality Director
Date: 19th July 2024